

# ACTIVIDADES EN EL PARQUE | OCTUBRE 2013

## ■ TEATRO

### CIUDAD ESCENARIO

#### Presenta Retrospectiva a Tryo Teatro Banda

En el marco del programa de teatro **Ciudad Escenario** que desarrolla el Parque Cultural de Valparaíso se presentará una retrospectiva con la compañía Tryo Teatro Banda montando 4 de sus obras.

**Ciudad Escenario** está organizado en tres ciclos distintos, con el objetivo de entregar a los diferentes públicos de Valparaíso una oferta teatral diversa y focalizada a la vez.

Tryo Teatro Banda es una compañía teatral independiente e itinerante, que nació en Santiago de Chile en 2000, con tres propósitos fundamentales: crear espectáculos de autores o temáticas chilenas, itinerar a lugares alejados del circuito artístico, y combinar las artes de la actuación con la literatura y la música en vivo.



### MONTAJE MUSICAL

#### Pedro de Valdivia: la Gesta Inconclusa

Recibió el premio del Círculo de Críticos de Chile a la mejor obra chilena estrenada en 2009; y el premio "José Nuez Martín" (2010), que entrega la Facultad de Letras de la Universidad Católica de Chile.

Espectáculo con tres juglares en escena que cuentan la historia de los primeros años de la conquista de Chile (1.536-1.553) centrándose en la figura de Pedro de Valdivia y tomando como hilo conductor las cartas que el conquistador español envió al rey de España Carlos V.

### TEATRO MUSICAL

#### Cautiverio Felis (sic)

Espectáculo que cuentan la historia del capitán español Francisco Núñez de Pineda y Bascañán, cautivado en 1.629 por un cacique mapuche después de una batalla, y liberado 9 meses después. Basado en el libro homónimo que escribió al rey de España Carlos II, la obra muestra el profundo cambio que el capitán experimentó al conocer desde adentro la cultura de sus enemigos.



**LUGAR:** Teatro del Parque, calle Cárcel 471, C° Cárcel.  
**FECHA:** Miércoles 9 de octubre  
**HORARIO:** 20 horas  
**ADHESIÓN:** Retirar invitación en el Parque.

**LUGAR:** Teatro del Parque, calle Cárcel 471, C° Cárcel.  
**FECHA:** Miércoles 16 de octubre  
**HORARIO:** 20 horas  
**ADHESIÓN:** Retirar invitación en el Parque.



### TEATRO CIRCENSE MUSICAL

#### El País de la Canela

Este espectáculo se presenta con la coproducción de la compañía ecuatoriana "El Círculo". Cuenta con tres juglares en escena que narran la aventura del "descubrimiento" del río Amazonas, en 1.542, por una expedición capitaneada por el conquistador Francisco de Orellana. Luego de fracasar en la búsqueda de un supuesto bosque de canela en las selvas del Ecuador, los españoles se lanzan río abajo en busca de comida, sin sospechar que encontrarán el río más grande del mundo, poblado de imperios indígenas y habitado por mujeres guerreras que les recordarán a las legendarias amazonas de la mitología griega.

El montaje es una co-producción con la compañía ecuatoriana "Círculo". Escrita y dirigida por Francisco Sánchez; la obra significó "una transferencia del estilo de Tryo Teatro Banda a un trabajo realizado con actores de otro país, sobre un episodio de su propia historia", con elementos de teatrocirco y música en vivo; destinada a toda la familia.

**LUGAR:** Teatro del Parque, calle Cárcel 471, C° Cárcel.  
**FECHA:** Martes 29 de octubre  
**HORARIO:** 20 horas  
**ADHESIÓN:** Retirar invitación en el Parque.

## ■ TEATRO



### Jemmy Button

Puesta en escena cuenta la historia de Jemmy Button, niño yagán que en 1830 fue secuestrado por el capitán inglés Robert Fitz Roy, y llevado hasta Inglaterra. Durante casi dos años fue "educado" a la inglesa, incluso conoció a los reyes de Inglaterra, después de lo cual fue devuelto a Tierra del Fuego a bordo del barco Beagle, en el cual viajaba también Charles Darwin, mientras elaboraba su teoría de la evolución de las especies. Años más tarde, Jemmy Button es reclutado por un misionero anglicano en las islas Malvinas, pero es devuelto a su tierra, donde se vio implicado en la matanza de un grupo de misioneros.

**LUGAR:** Teatro del Parque  
**HORARIO:** 20:00 horas  
**FECHA:** Miércoles 30 de octubre  
**ADHESIÓN:** Retirar invitación en el Parque.

## ■ ARTES VISUALES

### EXPOSICIÓN EL GOLPE DEL RELATO

#### Testimonial

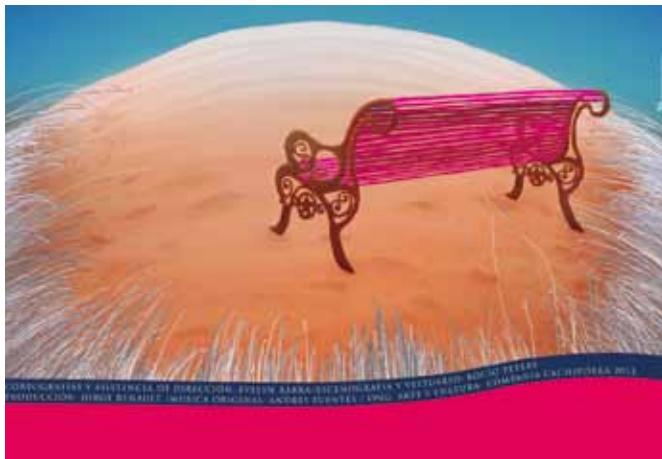
Es una muestra de relatos colgados donde se cuentan vivencias de porteños a propósito del Golpe de Estado y sus cuarenta años, experiencias que se han transformado en primera aproximación del trabajo de investigación de los periodistas Nelson Muñoz Mera y Manuel Salazar Salvo, representando la base de la futura publicación "El Golpe en Valparaíso". A esta muestra se va a leer, leer líneas emotivas de escenas cotidianas en medio de un tenso clima nacional, pero vivido en calles de estas ciudades.



**LUGAR:** Sala de Documentación, 1er piso.  
**FECHA:** Lunes a domingo  
**HORARIO:** de 10 a 18 horas  
**ADHESIÓN:** Gratuita

## OBRA

### La Vieja Historia del Ser invisible, la Niña de Cartón y el Rincón Olvidado



Dedicada a toda la familia, la obra de La Compañía Cachiporra tiene como objetivo crear conciencia en torno a la problemática de la violencia y el respeto por los adultos mayores. Busca incrementar los aspectos positivos y disminuir los negativos de la experiencia de envejecer, mostrándolos como personas autovalentes, integradas a los distintos ámbitos de la sociedad

**LUGAR:** Teatro del Parque.  
**HORARIO:** 17:00 horas  
**FECHA:** Jueves 17 de octubre  
**ADHESIÓN:** entrada con invitación

## ■ FOTOGRAFÍA

### Residencia Edición de Fotolibros con Leo Simoes

La idea es dar un sentido narrativo a los proyectos fotográficos de los residentes para convertirlos en fotolibros.

La importancia de los fotolibros es cada vez más reconocida y el objetivo de muchos fotógrafos se concentra en su creación de para idear/mostrar su trabajo. Resulta, al fin y al cabo, la forma más perdurable de mostrar fotografías. Además, el fotolibro es válido no sólo como soporte narrativo, también como objeto y es mucho más asequible y accesible que la obra original.

Los residentes terminarán el seminario realizando una maqueta con sus fotografías.

**Más info en:** [info@leosimoes.com](mailto:info@leosimoes.com)



**LUGAR:** Sala de Transmisión.  
**FECHA:** Lunes 7 de octubre al viernes 11 de octubre  
**HORARIO:** 10 a 19 horas  
**ADHESIÓN:** \$100.000

## SEMINARIOS

### III SEMINARIO DE POLÍTICAS CULTURALES



El lugar que ocupa hoy la cultura en nuestro país, es el tema que abordará el III Seminario Internacional de Políticas Culturales en el GAM, en el Centro Cultural de España, en el Parque Cultural de Valparaíso y en la Universidad de Talca. Durante el encuentro se abordarán los desafíos de las políticas locales y la descentralización, el rol de las instituciones culturales en el apoyo a la creación artística y a la circulación de proyectos, la relación entre medios de comunicación, cultura y democracia, y se analizarán políticas de fomento y protección en el ámbito del patrimonio y las industrias culturales. En el Parque Cultural de Valparaíso se realizará el Panel denominado "Apoyo a la creación artística y fomento a la circulación", con la participación de: María Inés Silva, Directora LINC Artes y Públicos; Manuela Villa, Directora de Contenidos Matadero Madrid, Centro de Creación Contemporánea, España; Pierre Hivernat, Director de Desarrollo Diario Libération, y ex Director de la Programación de Espectáculos del Parque de La Villette, Francia y Justo Pastor Mellado, Director Parque Cultural Valparaíso.

**LUGAR:** Sala de Lectura, primer piso edificio de Difusión.  
**FECHA:** Jueves 3 de octubre  
**HORARIO:** 10:30 horas  
**ADHESIÓN:** Entrada liberada.

### VOCOCENTRISMO

El Seminario- Taller "Diálogos y la Intención de un personaje" -Editando diálogos en el Cine mainstream- basado en la teoría y práctica del Vococentrismo de Michel Chion es organizado por la Corporación Valparaíso Films la que ya seleccionó a los 55 participantes Dictado por Katy Wood (Reino Unido), Nadine Voullième (Chile) y Rogelio Villanueva (México), este Taller- Seminario busca perfeccionar a profesionales egresados de carreras de cine, teatro y audiovisual de la región de Valparaíso, así también como de otras regiones de Chile y Latinoamérica, que les permita acceder a una instrucción técnica- teórica profunda, avanzada y actualizada clase "A", que dé cuenta de las tendencias y procedimientos en relación a las teorías y prácticas del trabajo de diálogos en el cine mainstream actual.

**LUGAR:** Edificio de Difusión.  
**FECHA:** Sábado 5, domingo 6 y lunes 7 de octubre.



### CLASE MAGISTRAL

En el marco del Seminario Taller Audiovisual llevado adelante por Valparaíso Films, se efectuará una clase magistral gratuita dictada por la prestigiosa Montajista de Diálogos y dos veces ganadora de los premios Oscar, Katy Wood, con un extenso historial de trabajos de audio en grandes películas como la trilogía El Señor de los Anillos y El Gran Torino.

**LUGAR:** Teatro del Parque Cultural de Valparaíso.  
**FECHA:** Sábado 5 de octubre  
**HORARIO:** 9:30 horas A.M.  
**ADHESIÓN:** Entrada liberada, respetando la capacidad de la sala

### 8° CONGRESO IBEROAMERICANO DE BIOFÍSICA Y IX REUNIÓN ANUAL DE LA SOCIEDAD CHILENA DE NEOROCIENCIA

Mancomunidad científica internacional que une a la Sociedad Chilena de Neurociencias y la Sociedad de Biofísicos Latinoamericanos. Este gran encuentro de la ciencia es organizado por el Centro Interdisciplinario de Neurociencia de Valparaíso de la Universidad de Valparaíso y el Parque Cultural de Valparaíso, contempla la realización de una serie de simposios al día, muchos de ellos de manera simultánea, por lo que la variedad de ideas expuestas y de casos ventilados ofrece una gama de posibilidades únicas en este dispositivo cultural. El Congreso está enfocado a un público específico de científicos y estudiantes especializados e incluyó una charla destinada a alumnos de colegios de Valparaíso y Viña del Mar en la jornada inaugural a cargo de Miguel Holmgren, Presidente de la Sociedad de Biofísica Latinoamericana, sobre la electricidad.

**LUGAR:** Teatro del Parque.  
**FECHA:** Desde el martes 1° al viernes 4 de octubre.  
**HORARIO:** Horario simultáneo todo el día.



## SEMINARIOS

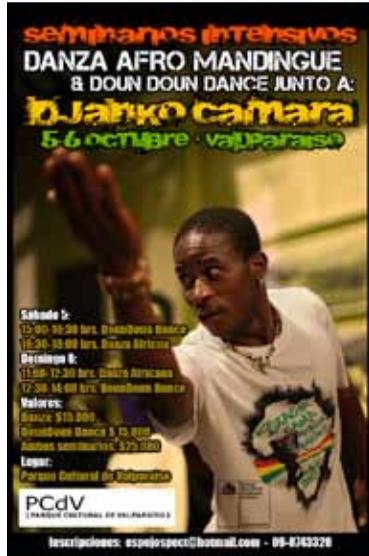
### SEMINARIOS DE DANZA AFRICANA

Dos nuevos seminarios de danza africana organizados por la bailarina local Susana González, esta vez dedicados a la danza afromandingue y al Doun Doun Dance junto a DJanko Camara.

Ambas instancias intensivas de conocimiento específico pueden ser tomadas por separado o bien tomar ambas.

#### Más info en:

[espejoespect@hotmail.com](mailto:espejoespect@hotmail.com)



**LUGAR:** Sala de Danza Edificio de Difusión.  
**FECHA:** Sábado 5 y domingo 6 de octubre  
**ADHESIÓN:** \$15.000 por separado y \$25.000 ambos

### SEMINARIO DE PEDAGOGÍA TEATRAL

El objetivo es adquirir y usar herramientas específicas de la Pedagogía Teatral, para desarrollar metodologías creativas, tanto para hacer docencia en el área de teatro, como para impartir los contenidos obligatorios al interior de los centros educacionales valorando además, su aporte cultural, artístico y educativo.

**Más info en:** [seminariosformacioncontinua@gmail.com](mailto:seminariosformacioncontinua@gmail.com)

**Celular:** 9-330 2987



**LUGAR:** Sala de Danza 2 Edificio de Transmisión  
**FECHA:** 8- 10- 15- 17- 22- 24 de octubre  
**HORARIO:** 19 a 22 horas  
**ADHESIÓN:** \$35.000

### SEMINARIO DE ZEN SHIATSU

Se comienza dando y recibiendo Shiatsu desde la primera clase. Incluye ejercicios simples para relajarse y mejorar la postura, desarrollar la percepción de la energía y del hara como centro energético y físico, y técnicas para dar una sesión básica aplicando los principios del Shiatsu que permiten cuidar tanto al dador como al receptor.

Las clases estarán a cargo de Valerie Gaillard Directora y fundadora de la escuela Shiatsunoad de Bueno Aires Argentina.

#### Módulo Introductorio:

**LUGAR:** Sala de Danza Edificio de Transmisión.  
**FECHA:** 9 y 10 de octubre  
**HORARIO:** 18:00 a 21:45 horas  
**ADHESIÓN:** \$50.000

#### Módulo 1:

**LUGAR:** Sala de Danza Edificio de Difusión.  
**FECHA:** viernes 11, sábado 12 y domingo 13 de octubre  
**HORARIO:** 19:00 a 21:45 horas (viernes)  
10:00 a 19:00 horas (sábado y domingo)  
**ADHESIÓN:** \$100.000

**Más info en:** [valpo.shiatsu@gmail.com](mailto:valpo.shiatsu@gmail.com)

### CHARLAS Y CLASES MAGISTRALES

#### Territorios de la Imagen



Este Seminario abordó con un público específico la temática del estudio de la visualidad en América Latina y como ésta se ha constituido en un ejercicio central para quienes trabajan con las imágenes. Desde la especificidad de la imagen, este seminario estaba basado en la posibilidad de rastrear el impacto que han tenido los procesos de hibridación, transculturación y globalización cultural en la configuración de los imaginarios visuales que constituyen la modernidad estética en el territorio latinoamericano.

Se efectuaron dos clases abiertas, la primera a cargo de Mariana Giordano con el tema "Pensar con imágenes". Luego Marta Cabrera presentó "La fotografía como foco de resistencia: 'lo indígena' y las ciencias sociales".

La jornada cerró con un coloquio que abordó los cruces entre el patrimonio, la colonialidad y la sexualidad como ejes de discusión con la participación de José Llano, Paulina Varas y Felipe Rivas San Martín.

**LUGAR:** Salas 4 y 5 del Edificio de Transmisión y Sala de proyección del Edificio de Difusión  
**FECHA:** Martes 1° de septiembre

## TALLERES DE PINTURA E ILUSTRACIÓN



Iniciación a la ilustración y técnicas de pintura para niños y niñas.

**Más info en:**  
[buenaugurioproducciones@gmail.com](mailto:buenaugurioproducciones@gmail.com)  
cel.: 9 67 919 38

**LUGAR:** Sala 7, edificio de Transmisión.  
**HORARIO:** 11 a 13 horas  
**FECHA:** 12 de octubre (Todos los sábados)  
**ADHESIÓN:** \$20.000

## CONFERENCIA DE JOYERÍA

Los destacados profesionales de la joyería, el escritor y profesor Carles Codina, el diseñador de joyas Ricardo Domingo darán una conferencia de cierre luego de 10 días del Workshop Brain-Chile que por primera vez se realiza fuera de Barcelona, España, trasladándose a Valparaíso, al Parque Cultural.

### Braincelona

Codina y Domingo junto a la experta en marketing Valerie Nobili, unieron sus potentes carreras el año 2011 para crear el proyecto Braincelona que nace como una plataforma de formación de nuevos talentos, una incubadora de negocios relacionada con el sector joyero, en una nueva forma de enseñar basada en la práctica y en el conocimiento de la realidad actual del diseño de joyería.

**LUGAR:** Sala de Lectura edificio de Difusión.  
**FECHA:** Miércoles 30 de octubre.  
**HORARIO:** 19 horas  
**ADHESIÓN:** entrada liberada.

## LITERATURA

### LANZAMIENTO DE LIBRO

#### "El deseo de vivir" de Jaime Espinoza

Este libro que narra las aventuras de un marino en isla Quiriquina, Punta Arenas y Valparaíso, pero que en 1973 se le acusa de sedición y motín en el juicio contra los marinos constitucionales que se oponían al Golpe Militar, tras lo cual lo llevan detenido en Quinta Normal, luego estuvo en la cárcel de los marinos Silva Palma, después en la cárcel pública de Valparaíso, finalmente en los campos de concentración de Isla Riesco y de Puchuncaví. Una historia de vida y verdad.



**LUGAR:** Sala de lectura, primer piso, edificio de Difusión  
**HORARIO:** 11:00 horas  
**FECHA:** Sábado 5 de octubre  
**ADHESIÓN:** entrada liberada  
**CONTACTO:** [www.pcdv.cl](http://www.pcdv.cl) • [comunicaciones@pcdv.cl](mailto:comunicaciones@pcdv.cl)

## MUSICA

### CONCIERTO

#### Un acontecer del cuerpo

Presenta: Dr. Ricardo Espinoza Lolos, filósofo  
Primera parte

"La casa de las Servidoras de las Musas" (2013)

Texto: Safo en una adaptación libre de Boris Alvarado y Sidhartha Corvalán

Opera del cuerpo, en un acto y 4 escenas, para tres actrices, soprano, violoncello y un percusionista.

Música y Dirección: Boris Alvarado

#### "Sakshar" (2013)

Una cantante, dos bailarinas y electrónica  
Loreto Pizarro, Natalia Balut e Ingrid Ramírez  
Compañía Instantes

Coreografía y Dirección: Louise Cazy

#### Sinfonía Orgánica 2013

Ritual de la naturaleza sobre un poema de Elikura Chihuailaf

#### "Aún deseo soñar en este valle" (2013)

Texto: Elikura Chihuailaf

Música: Boris Alvarado

Escena: Danila Ilabaca

En 4 movimientos orgánicos basados en la madera, la piedra, el agua y el papel para 3 percusionistas



#### Mov. I: "La madera espiritual"

3 percusionistas, coro femenino y orquesta de cuerdas con percusión.

#### Mov. II: "La piedra fundamental"

3 percusionistas y orquesta de cuerdas

#### Mov. III: "El agua del alma"

3 percusionistas, coro femenino

#### Mov. IV: "El papel sobre el corazón"

3 percusionistas, coro femenino y orquesta de cuerdas  
Percusionistas: Vanía Cavil, Camila Sanchez y Paola Reyes.  
Sopranos Solistas. Loreto Pizarro y Millaray Gonzalez, Coro Femenino de Camara PUCV

Sub Directora: Paula Elgueta, Ensemble Ex Corde PUCV

Concertino: Sebastian Rojas

Dirección: Boris Alvarado

**LUGAR:** Teatro del Parque  
**FECHA:** Lunes 14 de octubre  
**HORARIO:** 19 horas  
**ADHESIÓN:** Entrada liberada, respetando la capacidad del teatro.